

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中国神华能源股份有限公司
CHINA SHENHUA ENERGY COMPANY LIMITED
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股份代號：01088)

2012年第三季度報告

根據中國證券監督管理委員會和上海證券交易所的規定，中國神華能源股份有限公司（「本公司」及所屬子公司，統稱「本集團」）需刊發季度報告。

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條而作出。

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條而作出。

本公司董事會宣佈本公司及所屬子公司截至2012年9月30日止9個月期間根據國際財務報告準則編製的業績報告。此業績報告未經獨立核數師審計或審閱。

1、重要提示

- 1.1 本公司董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
- 1.2 本報告已經公司第二屆董事會第三十二次會議審議通過，會議應出席董事9人，親自出席董事9人。

- 1.3 本報告的財務報表未經審計或審閱。本報告的財務報表根據國際財務報告準則編製。根據中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則及有關規定和解釋(「企業會計準則」)與國際財務報告準則編製的財務報表的主要差異詳見3.3的說明。
- 1.4 2012年4月，本公司通過同一控制下企業合併完成收購國華太倉發電有限公司50%股權、神華國際(香港)有限公司100%股權及神華巴彥淖爾能源有限責任公司60%股權。本公司2012年1-9月份的財務報表和運營數據包括本次收購的公司及資產，2011年1-9月的財務報表和相關運營數據亦進行了重述。
- 1.5 本公司董事長張喜武博士、財務總監張克慧女士及財務部總經理郝建鑫先生保證本報告中財務報表的真實及完整。
- 1.6 除另有所指，本報告內的貨幣單位均為人民幣。

2、報告期公司經營回顧

第三季度，在煤炭、電力需求持續不旺的市場形勢下，公司圍繞年度經營目標，充分發揮一體化優勢，精心組織，積極應對，重點做好煤炭銷售、安全生產、運輸統籌、發電運營和業務發展等工作。煤炭板塊主動適應市場變化，保證安全均衡高效生產，煤炭產量實現持續增長；發電板塊積極應對需求疲軟的不利影響，堅持度電必爭的銷售策略，並積極利用行業有利時機在重慶、福建、安徽等地獲取新電源點；路港航板塊加強運營組織和協調，高效運行，有效保障生產、銷售平穩進行，甘泉鐵路、散貨船建造等項目進展順利；公司堅持市場營銷為龍頭，加大市場開發力度，持續優化調度、運輸、銷售結構，煤炭銷售量實現較快增長。總體上，公司有效克服了市場需求疲軟的不利影響，產運銷協同運行實現了良好的效果。

2012年1至9月，公司商品煤產量達到230.9百萬噸(2011年同期：209.9百萬噸(重述))，同比增長10.0%；煤炭銷售量達到329.9百萬噸(2011年同期：286.5百萬噸(重述))，同比增長15.1%；港口下水煤量達到181.4百萬噸(2011年同期：158.5百萬噸(重述))，同比增長14.4%；自有鐵路運輸周轉量達到129.5十億噸公里(2011年同期：121.0十億噸公里(重述))，同比增長7.0%；總售電量為144.80十億千瓦時(2011年同期：131.73十億千瓦時(重述))，同比增長9.9%。

按國際財務報告準則，公司實現經營收入178,367百萬元(2011年同期：154,411百萬元(重述))，同比增長15.5%；本公司股東應佔利潤為人民幣38,767百萬元(2011年同期(重述)：人民幣35,722百萬元)，同比增長8.5%；基本每股盈利為1.949元(2011年同期：1.796元(重述))，同比增長8.5%。

第四季度，公司將繼續加強各板塊業務的統籌與協調，鞏固和優化一體化運營模式，把握好需求變化的有利時機，重點抓好煤源組織和銷售工作，持續做好安全生產和運輸組織，爭取更多的電力市場份額，推進重點工程建設，加大業務發展力度，強化成本管理和信息化建設工作，進一步提升經營管理的質量和核心競爭力，力爭完成全年經營目標，為公司股東創造更多價值。

3、公司基本情況

3.1 按國際財務報告準則編製的主要財務指標

	2012年 1-9月	2011年 1-9月 (重述)	增減 %
每股(人民幣元/股)			
基本每股盈利	1.949	1.796	8.5
每股經營活動所得的現金淨額	2.82	3.60	(21.7)
本期間(人民幣百萬元)			
經營收入	178,367	154,411	15.5
本公司股東應佔利潤	38,767	35,722	8.5
經營活動所得的現金淨額	56,123	71,638	(21.7)
	2012年 9月30日	2011年 12月31日 (重述)	增減 %
資產合計(人民幣百萬元)	441,973	406,507	8.7
負債合計(人民幣百萬元)	147,169	138,393	6.3
權益合計(人民幣百萬元)	294,804	268,114	10.0
其中：本公司股東應佔權益			
(人民幣百萬元)	246,484	228,199	8.0
每股股東權益(人民幣元/股)	12.39	11.47	8.0

3.2 主要運營數據

運營指標	2012年		2011年(重述)		同比增減%	
	7-9月	1-9月	7-9月	1-9月	7-9月	1-9月
商品煤產量(百萬噸)	75.1	230.9	69.5	209.9	8.1	10.0
煤炭銷售量(百萬噸)	107.8	329.9	95.3	286.5	13.1	15.1
其中：出口量(百萬噸)	0.6	2.8	1.2	4.4	(50.0)	(36.4)
進口量(百萬噸)	3.4	5.7	-	-	不適用	不適用
自有鐵路運輸周轉量 (十億噸公里)	42.5	129.5	40.3	121.0	5.5	7.0
港口下水煤量(百萬噸)	61.0	181.4	55.8	158.5	9.3	14.4
黃驊港下水煤量 ^註 (百萬噸)	23.7	67.2	不適用	不適用	不適用	不適用
神華天津煤碼頭下水煤量 ^註 (百萬噸)	8.5	20.2	不適用	不適用	不適用	不適用
航運貨運量(百萬噸)	26.2	73.6	22.0	59.5	19.1	23.7
航運周轉量(十億噸海里)	22.6	62.3	19.9	52.6	13.6	18.4
總發電量(十億千瓦時)	52.90	155.63	52.21	141.22	1.3	10.2
總售電量(十億千瓦時)	49.14	144.80	48.74	131.73	0.8	9.9

註：上表所列為2012年1-9月份黃驊港和神華天津煤碼頭的下水煤結算量，去年同期披露的為這兩個港口的煤炭裝船量。

3.3 按不同會計準則編製財務報表的主要差異

項目	歸屬於本公司 股東的淨利潤		歸屬於本公司 股東的淨資產	
	2012年	2011年	2012年	2011年
	1-9月	1-9月 (重述)	9月30日	12月31日 (重述)
按企業會計準則	36,555	34,323	243,472	225,529
調整：				
維簡費、生產安全費、 其他類似性質的費用 及其他調整	2,212	1,399	3,012	2,670
按國際財務報告準則	38,767	35,722	246,484	228,199

境內外會計準則差異說明：按中國政府相關機構的有關規定，煤炭企業應根據煤炭產量計提維簡費、生產安全費及其他類似性質的費用，計入當期費用並在所有者權益中的專項儲備中單獨反映。按規定範圍使用專項儲備形成固定資產時，應在計入相關資產成本的同時全額結轉累計折舊。而按國際財務報告準則，這些費用應於發生時確認，相關資本性支出於發生時確認為物業、廠房及設備，按相應的折舊方法計提折舊。上述差異帶來的遞延稅項的影響也反映在其中。

3.4 報告期末股東總人數及前十名無限售股東持股情況表

- (1) 本報告期末，本公司的股東總數為311,724戶。其中，A股股東(含神華集團公司)總數為309,133戶，H股記名股東總數為2,591戶。
- (2) 前十名無限售條件股東持股情況

單位：股

股東名稱	持有無限售 條件股份數量	股份種類
神華集團有限責任公司	14,521,846,560	人民幣普通股
HKSCC NOMINEES LIMITED	3,390,718,620	境外上市外資股
中國人壽保險股份有限公司－分紅－ 個人分紅－005L－FH002滬	94,469,288	人民幣普通股
中國工商銀行－上證50交易型開放式 指數證券投資基金	29,114,442	人民幣普通股
交通銀行－易方達50指數證券投資基金	26,408,283	人民幣普通股
中國建設銀行－長城品牌優選股票型證券投資基金	24,137,656	人民幣普通股

單位：股

股東名稱	持有無限售 條件股份數量	股份種類
招商證券股份有限公司客戶信用交易擔保證券賬戶	22,562,054	人民幣普通股
中國銀行股份有限公司－嘉實滬深300交易型 開放式指數證券投資基金	15,972,136	人民幣普通股
中國人壽保險股份有限公司－傳統－ 普通保險產品－005L－CT001滬	15,724,290	人民幣普通股
陽江喜之郎果凍製造有限公司	15,053,098	人民幣普通股

註：HKSCC Nominees Limited (香港中央結算(代理人)有限公司)持有的H股為代表多個客戶所持有。

自2012年1月9日起至本報告期末的期間內，神華集團有限責任公司於2012年1月9日通過上海證券交易所證券交易系統以買入方式增持本公司A股股份10,808,605股，增持後神華集團公司持有本公司A股股份14,521,846,560股，佔本公司已發行總股份的73.01%。詳見本公司2012年1月9日公告。

4、重要事項

4.1 公司主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因

2012年1-9月，按國際財務報告準則，本集團經營收入為人民幣178,367百萬元(2011年同期：人民幣154,411百萬元(重述))，同比增長15.5%。由於外購煤採購成本增幅較大、自產煤產量及單位生產成本增加、發電量增加等影響，本集團經營成本達到114,743百萬元(2011年同期：92,384百萬元(重述))，同比增

長24.2%；經營規模擴大導致銷售、一般及管理費用達到8,970百萬元(2011年同期：7,815百萬元(重述))，同比增長14.8%。本公司股東應佔利潤為人民幣38,767百萬元(2011年同期：人民幣35,722百萬元(重述))，同比增長8.5%。

報告期合併財務報表主要會計報表項目的變動情況及說明如下：

單位：人民幣百萬元

合併綜合收益表	2012年 1-9月	2011年 1-9月 (重述)	變動 %	變動原因
經營收入	178,367	154,411	15.5	主要是煤炭銷售量、售電量增加，以及電價上漲導致收入增加
經營成本合計	114,743	92,384	24.2	主要是自產煤量和發電量增加導致相關生產成本增加，以及外購煤採購量增加所致
銷售、一般 及管理費用	8,970	7,815	14.8	主要是經營規模擴大導致各項經費增加
所得稅	8,266	11,121	(25.7)	本報告期，本集團平均所得稅稅率為15.6%，較上年同期的21.3% (重述)下降了5.7個百分點。主要是受稅收優惠政策變化影響，本集團部分分子公司於本報告期調整了2011年的應納稅額並調整遞延所得稅資產和負債的賬面價值

單位：人民幣百萬元

合併財務狀況表	於2012年 9月30日	於2011年 12月31日 (重述)	變動 %	變動原因
在建工程	56,688	34,384	64.9	在建工程項目投入增加，主要是黃玉川礦，新建巴准、甘泉鐵路，朔黃鐵路擴能，黃驊港三期工程及在建電廠
存貨	17,412	12,939	34.6	主要是煤炭庫存量增加以及設備維修量增加導致輔助材料、零部件及小型工具增加
應收賬款及應收票據，淨額	16,679	13,618	22.5	主要是收入增長帶來應收售煤款和售電款增加
預付款及其他流動資產	17,974	12,694	41.6	主要是支付貨運代理公司並由其代繳的進口業務進項稅增加、預存鐵路運費增加以及神華財務公司發放貸款增加所致
應付賬款及應付票據	27,182	23,763	14.4	主要是業務量增長導致購入的煤炭、材料及零部件等存貨增加，以及新併購企業的應付銀行承兌匯票較多所致
預提費用及其他應付款	50,745	39,286	29.2	主要是神華財務公司吸收存款總額增加所致

單位：人民幣百萬元

合併現金流量表	2012年 1-9月	2011年 1-9月 (重述)	變動 %	變動原因
經營所得的現金	70,285	84,484	(16.8)	主要是神華財務公司吸收存款 同比減少及發放貸款同比 增加
資本開支	29,541	36,788	(19.7)	主要是本報告期購建資產支付 的現金同比減少所致
來自貸款的款項	17,686	7,913	123.5	主要是本集團新借入短期借款 用於歸還募集資金 ^註 及補充 流動資金
非控股股東的投入	3,162	1,550	104.0	主要是神皖能源公司等新組建 公司的非控股股東於本期注 入資本增加

註：本公司於2012年3月23日召開的第二屆董事會第二十三次會議批准將閒置募集資金65億元暫時用於補充流動資金，期限為自2012年3月29日起6個月，到期歸還至募集資金專戶。本公司已於2012年9月27日將該筆資金全部歸還至募集資金專戶。

4.2 煤炭分部主要經營指標分析

(1) 煤炭銷售量和價格明細表(以下列示的煤炭價格均未計入增值稅):

	2012年1-9月			2011年1-9月(重述)			變動	
	銷售量	佔總	價格	銷售量	佔總	價格	銷售量	價格
		銷售量			銷售量			
	百萬噸	%	人民幣 元/噸	百萬噸	%	人民幣 元/噸	%	%
國內銷售	326.6	99.0	421.9	282.1	98.5	431.5	15.8	(2.2)
長約合同銷售	132.5	40.2	348.6	128.2	44.8	336.8	3.4	3.5
坑口	10.0	3.0	184.1	8.0	2.8	146.4	25.0	25.8
直達(沿鐵路線)	63.9	19.4	253.1	59.4	20.8	245.4	7.6	3.1
下水	58.6	17.8	480.6	60.8	21.2	451.0	(3.6)	6.6
現貨銷售	194.1	58.8	471.9	153.9	53.7	510.4	26.1	(7.5)
坑口	26.7	8.1	137.6	29.8	10.4	170.2	(10.4)	(19.2)
直達(沿鐵路線)	47.5	14.4	416.3	30.9	10.8	510.6	53.7	(18.5)
下水	119.9	36.3	568.3	93.2	32.5	619.0	28.6	(8.2)
出口銷售及其他	3.3	1.0	817.5	4.4	1.5	702.5	(25.0)	16.4
總銷售量/加權								
平均價格	329.9	100.0	425.7	286.5	100.0	435.6	15.1	(2.3)

特別提示：以上表格列示的煤炭銷售加權平均價格受到銷售方式、產品品質以及不同銷售類型銷售量的影響。以上表格列示的合同銷售價格是實現的加權平均價格，不應被視為公司簽訂長約合同的標價。

(2) 煤炭分部自產煤單位生產成本明細表：

	2012年1-9月	2011年1-9月	增減
		(重述)	
	人民幣元／噸	人民幣元／噸	%
自產煤單位生產成本	121.2	110.6	9.6
原材料、燃料及動力	24.5	20.7	18.4
人工成本	14.6	14.3	2.1
維修費	8.3	7.8	6.4
折舊及攤銷	21.0	20.5	2.4
其他	52.8	47.3	11.6

2012年1-9月，自產煤單位生產成本為人民幣121.2元／噸(2011年同期：人民幣110.6元／噸)，同比增長9.6%。主要原因是：(1)公司加大安全生產投入，掘進巷道增加，以及巷道不斷延伸導致相應的掘採設備增加，相關的原材料、燃料及動力成本同比增長18.4%；(2)受維修週期影響，設備修理數量增加，導致維修費同比增長6.4%；(3)機器設備增加導致單位折舊及攤銷成本增長2.4%。

自產煤單位生產成本中，「其他」成本同比增長11.6%，主要是洗選加工費、礦務工程費增加所致。「其他」項由以下三部分組成：(1)與生產直接相關的支出，包括維簡安全費、洗選加工費、礦務工程費等，佔54%；(2)輔助生產費用，佔9%；(3)徵地及塌陷補償、環保支出、地方性收費等，佔37%。

4.3 行業環境

2012年前三季度，在中央政府積極的財政政策和穩健的貨幣政策影響下，國民經濟運行總體平穩，呈現出經濟運行企穩、結構調整加快、通貨膨脹繼續改善的積極變化。前三季度中國經濟增長7.7%，其中三季度增長7.4%，增速比二季度回落0.2個百分點，環比下滑趨勢季度間呈現減速勢頭，經濟逐漸企穩。隨着各項政策繼續落實到位並發揮作用，預計四季度中國經濟將進一步趨穩。

三季度，國內動力煤供應總體呈現寬鬆局面。7月份，煤炭現貨價格大幅下滑，進入8月下旬，受主產區產量下降、夏天旺季拉動需求等因素影響，動力煤價格開始止跌回升，沿海煤炭市場出現了企穩回升跡象。今年前三季度，全國煤炭產量完成28.8億噸，同比增長3.6%；全國煤炭消費總量約30.2億噸，同比增長2.8%，增速回落7.5個百分點；全國鐵路累計發送煤炭16.83億噸，同比下降0.1%。前三季度，我國累計煤炭進口2.03億噸，同比增長36.3%，增幅連續6個月收窄。

四季度，預計宏觀經濟企穩向好的態勢將帶動能源需求增加，進口煤量將因價格波動趨於減少。同時，冬季取暖用煤將帶動煤炭需求量季節性增長，煤炭價格將呈現穩中有升的態勢。預計四季度國內動力煤供需總體平衡，有可能出現不同地區、部分時段供應偏緊或富餘的狀況。

註：行業環境內容僅供參考，不構成任何投資建議。行業環境的資料來源於第三方，本公司力求數據準確可靠，但並不對其中全部或部份內容的準確性、完整性或有效性承擔任何責任或提供任何形式的保證，如有錯漏，本公司恕不負責。

4.4 重大事項進展情況及其影響和解決方案的分析說明

適用 不適用

4.5 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

在報告期內或持續到報告期內，控股股東神華集團公司所作承諾及履行情況如下：

承諾事項	履行情況
神華集團公司與本公司的 《避免同業競爭協議》	遵守承諾，未發生違反該承諾的情況
神華集團公司計劃在2012年12月31日 前以自身名義通過二級市場增持 本公司A股股份，累計增持比例 不超過本公司已發行總股份的2%。 神華集團公司承諾：在增持計劃實施 期間及法定期間內不減持其所持有 的本公司股份。	遵守承諾，未發生違反該承諾的情況

註：承諾事項具體內容請參見本公司2011年度報告重要事項章節及本公司2012年1月9日公告。

4.6 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用 不適用

4.7 證券投資情況

適用 不適用

4.8 本公司沒有向股東宣派或派付季度股息(包括現金分紅)的計劃。

承董事會命
中國神華能源股份有限公司
董事會秘書
黃清

北京，2012年10月26日

於本公告日期，董事會成員包括執行董事張喜武博士、張玉卓博士、凌文博士及韓建國先生，非執行董事孔棟先生及陳洪生先生，獨立非執行董事范徐麗泰女士、貢華章先生及郭培章先生。

附錄
按國際財務報告準則編製

合併綜合收益表
2012年1-9月

單位：百萬元 幣種：人民幣 審計類型：未經審計
2012年1-9月 2011年1-9月
(重述)

經營收入		
煤炭收入	117,368	101,788
電力收入	53,136	45,414
其他收入	7,863	7,209
經營收入合計	178,367	154,411
經營成本合計	(114,743)	(92,384)
銷售、一般及管理費用	(8,970)	(7,815)
其他經營費用，淨額	(44)	(592)
經營費用合計	(123,757)	(100,791)
經營收益	54,610	53,620
財務收入	538	747
財務費用	(2,357)	(2,387)
財務成本淨額	(1,819)	(1,640)
投資收益	27	60
應佔聯營公司利潤減虧損	304	244
未計所得稅的利潤	53,122	52,284
所得稅	(8,266)	(11,121)
本期利潤	44,856	41,163
其他綜合收益		
換算境外子公司財務報表的匯兌差額	81	(138)
本期綜合收益合計	44,937	41,025
以下人士應佔利潤：		
本公司股東	38,767	35,722
非控股股東	6,089	5,441
本期利潤	44,856	41,163
以下人士應佔綜合收益合計：		
本公司股東	38,845	35,591
非控股股東	6,092	5,434
本期綜合收益合計	44,937	41,025
每股盈利(人民幣元)		
— 基本	1.949	1.796
— 攤薄	1.949	1.796

公司法定代表人：張喜武

財務總監：張克慧

財務部總經理：郝建鑫

按國際財務報告準則編製

合併財務狀況表
2012年9月30日

單位：百萬元 幣種：人民幣 審計類型：未經審計

	2012年 9月30日	2011年 12月31日 (重述)
非流動資產		
物業、廠房及設備，淨額	222,095	223,329
在建工程	56,688	34,384
無形資產	3,771	3,610
於聯營公司的權益	4,718	3,992
其他長期股權投資	1,124	835
其他非流動資產	19,208	18,915
預付土地租賃費	12,717	11,983
遞延稅項資產	1,020	933
非流動資產合計	321,341	297,981
流動資產		
存貨	17,412	12,939
應收賬款及應收票據，淨額	16,679	13,618
預付款及其他流動資產	17,974	12,694
受限制的銀行存款	6,663	4,115
原到期日為三個月以上的定期存款	4,174	3,508
現金及現金等價物	57,730	61,652
流動資產合計	120,632	108,526
流動負債		
短期貸款及一年內到期的長期貸款	16,861	16,489
應付賬款及應付票據	27,182	23,763
預提費用及其他應付款	50,745	39,286
一年內到期的長期應付款	225	271
應付所得稅	3,907	7,940
流動負債合計	98,920	87,749
流動資產淨額	21,712	20,777
總資產減流動負債	343,053	318,758
非流動負債		
長期貸款，扣除一年內到期的部份	42,989	45,443
長期應付款，扣除一年內到期的部份	2,198	2,346
預提復墾費用	1,804	1,724
遞延稅項負債	1,258	1,131
非流動負債合計	48,249	50,644
淨資產	294,804	268,114
權益		
股本	19,890	19,890
儲備	226,594	208,309
本公司股東應佔權益	246,484	228,199
非控股股東權益	48,320	39,915
權益合計	294,804	268,114

公司法定代表人：張喜武

財務總監：張克慧

財務部總經理：郝建鑫

按國際財務報告準則編製

合併現金流量表
2012年1-9月

單位：百萬元 幣種：人民幣 審計類型：未經審計

2012年1-9月 2011年1-9月

(重述)

經營活動		
經營所得的現金	70,285	84,484
已收利息	674	688
已付利息	(2,395)	(2,237)
已付所得稅	(12,441)	(11,297)
經營活動所得的現金淨額	56,123	71,638
投資活動		
資本開支	(29,541)	(36,788)
預付土地租賃費	(519)	(247)
出售物業、廠房及設備所得款項	108	24
2011年收購及2012年收購的價款	(4,358)	(8,702)
收購子公司	(414)	-
對聯營公司投入的資本	(298)	(60)
購入其他長期股權投資	(115)	-
已收聯營公司股息	114	130
交易性債券投資所得款項	73	-
受限制的銀行存款淨增加額	(2,549)	(4,036)
原到期日在三個月以上定期存款增加額	(6,071)	(5,745)
原到期日在三個月以上定期存款到期額	5,406	2,777
從第三方收回委託貸款	-	3,000
投資活動所用的現金淨額	(38,164)	(49,647)
融資活動		
來自貸款的款項	17,686	7,913
償還貸款	(20,694)	(17,042)
非控股股東的投入	3,162	1,550
分派予非控股股東的股息	(4,119)	(2,415)
支付予本公司股東的股息	(17,902)	(15,054)
與2011年收購及2012年收購相關的原股東投入	150	1,265
與2011年收購及2012年收購相關的原股東分配	(162)	(105)
融資活動所用的現金淨額	(21,879)	(23,888)
現金及現金等價物減少淨額	(3,920)	(1,897)
期初的現金及現金等價物	61,652	77,302
匯率變動的影響	(2)	(6)
期末的現金及現金等價物	57,730	75,399

公司法定代表人：張喜武

財務總監：張克慧

財務部總經理：郝建鑫